

# YANSHUF Hebrew-English Dictionary \* Issue No. 405

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם \* [www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com)

עמוד 4	עמוד 3	נורא - horrible, terrible	עמוד 1
<b>שיקום ליישובים ולטבע בעוטף עזה</b>	<b>חדשות בקצרה</b>	נהרגים - are killed	<b>שיקום ליישובים ולטבע בעוטף עזה</b>
restoration - שיקום	משלוחי - shipments (of)	נגעלת - disgusted, repulsed (f)	restoration - שיקום
towns, communities - יישובים	שיתוף - collaboration	רעיון - idea	יישובים - towns, communities
טבע - nature	נפסיק - we'll stop	מכינים - preparing (pl)	טבע - nature
עוטף עזה - Gaza Envelope	להעביר - to transfer, pass on	בטון - concrete	עוטף עזה - Gaza Envelope
נפגעו - were damaged	מזון - food	חיתולים - diapers	לחימה - fighting
תושבי - residents (of)	תרופות - medicine(s)	לגור - to live	פגעה - damaged, hurt (f)
שטחים - areas	נמל - port	עשוי - made of	אזורי - areas (of)
אדמה - land, ground	סחורות - wares, goods, merchandise	משומשים - used (pl)	תושבי - residents (of)
הרוסה - destroyed (f)	מחירי - prices (of)	עדיין - still	דרום - South
כלניות - anemones	תברות תעופה - airlines	אופף - collection	שטחים - territories, areas
פורחות - blossoming (f, pl)	מנצלות - taking advantage (f, pl)	תקליטים - vinyl records	נהרסו - were destroyed
<b>התקפה אוקראינית על רוסיה</b>	לגבות -	מחסן - storage room	חזרה - back
התקפה - attack	to collect, charge (money)	פטיפון - gramophone	כלניות - anemones
בשעה - at the time	בקרוב - soon	להדליק - to turn on	סימנים - marks, signs
תשומת לב - attention	נוספות - additional (f, pl)	סקר - survey, poll	<b>נועה קירל בראש</b>
מופנית - is turned, is directed (f)	אוהדים - fans	מזמינה - order (f)	בראש - in the lead
נמשכת - continues (f)	אישרה - permitted (f)	עוף - chicken	ארגון - organization
לקבוש - to conquer	קהל - crowd	כנראה - it seems, probably	אומנים - artists
תוקפים - attacking (pl)	מגרשים - fields, courts	תוצאות - results (of)	מושמע -
הצלחה - success	מגבילה - is limiting (f)	פרסמתם - you published (pl)	being played, being heard
מסוימת - certain, some (f)	העברת - transfer (of)	<b>משולחן העורך</b>	מחמיא - flattering
הופצצה - was bombed (f)	לא תאשר -	חובה - obligation	<b>גם סוסים צריכים חופשה</b>
התקפה - attack	won't permit, authorize (f)	ארגון - organization	סוסים - horses
מכלים - containers, tanks	מצטרפת - joins (f)	חלק - some (of)	חופשה - vacation
דלק - gasoline, petrol	עירייה - municipality	תושבי - residents (of)	לאחרונה - recently
<b>שנת הלימודים החלה ללא...</b>	החליטה - decided (f)	מסרבים - refusing (pl)	פיזרו - dispersed (pl)
שנת - year (of)	מהירות - speed	טענה - claim	הפגנות - protests
החלה - began (f)	התקבלה - was accepted (f)	לסכן - to endanger	רדפו - chased (pl)
משרתים - are serving	תאונות דרכים -	איום - threat	גנבים - thieves
מילואים - reserves	תאונות דרכים - traffic accidents	לא מוכנים - aren't willing	<b>עמוד 2</b>
לא ייפגע -	הוגבלה - was limited (f)	מצב - situation	<b>קוראים כותבים</b>
won't be hurt, affected	נלחם - is fighting	ביטחון - security	מלחמות - wars
להשלים -	תיק יד - hand bag	מתעלמת - disregarding (f)	עקרבים - scorpions
to make up, complete	לכלול - to include	לצערנו - unfortunately	נשק - weapon(s)
יפסידו - will miss (pl)	כרטיס - ticket	לא להיפגע - not to be injured	קדום - ancient
לפספס - to miss (slang)		לקוות - to hope	הופתעת - I was surprised
באופן אישי - personally		לדרוש - to demand	מדובר - talking about
החסיר - missed out			

עמוד 5

**יישוב בדואי חדש**

יישוב - town, community  
החליטה (f) - decided (f)  
הקמת (of) - establishment  
פירושו - its meaning  
רחמים - mercy  
אינו פוגע - doesn't harm  
טבע - nature  
אזורי (of) - areas (of)  
תעשייה - industry  
השתתפו (pl) - participated (pl)  
דיונים - discussions  
מקווים (pl) - hope (pl)  
שינוי - change  
תושבים - residents  
במיוחד - especially  
בקרב - among  
אוקלים - tents  
צריפים - shacks

להתקדם - to progress  
מתברר - it turns out  
לעבור - to move  
מעדיפים (pl) - prefer (pl)

**למה הנהגים עייפים?**

נהגים - drivers  
עייפים (pl) - tired (pl)  
מתלוננים (pl) - complaining (pl)  
יותר מדי - too many  
חברינו - our friends  
משקתים - are serving  
מילואים - reserves  
להתרכז - to focus  
יוביל - will lead to, cause  
תאונות - accidents  
משרד - ministry  
תחבורה - transportation  
לאסור - to forbid  
בניתיים - in the meantime  
ממשיכים (pl) - continue (pl)

**משאיות מדובאי הגיעו...**

משאיות - trucks  
תוקפים (pl) - attacking (pl)  
אוניות - ships  
משא - cargo

כניסה - entrance

ים סוף - Red Sea

חלק - some

מקיפות -

encircling, going around (f, pl)

מעדיפות (f, pl) - prefer (f, pl)

סחורות, מוצרים - merchandise, goods

דרך, דרך - through, via

יבשה - dry land

פתרון - solution

להשתמש - to use

נמל (of) - port (of)

ממשיכות (f, pl) - continue (f, pl)

זולה יותר (f) - cheaper (f)

תוכנית - plan

להקים - to build

מסילת רכבת - train track

יסיעו (pl) - will transport (pl)

עמוד 6

**התוכים מנצחים את האדם**

תוכים - parrots

מנצחים (pl) - winning, beating (pl)

תושבים - residents

פחי אשפה - garbage cans

מפזר - scattering

זבל - garbage

בדיקה - check

סוג - type

החליטו (pl) - decided (pl)

מכסי (of) - covers (of)

להקשות - to make difficult

דחפו (pl) - pushed (pl)

נהנים (pl) - enjoying (pl)

פתרון - solution

בעיה - problem

**מי מנסה להרדים צמחים?**

מנסה - trying

להרדים - to put to sleep

צמחים - plants

מדענים - scientists

מתעוררים (pl) - wake up (pl)

זריחת (of) - rising (of)

שינה - sleep

אין ספק - no doubt

בין - among

מטרה - goal

לשלוט - to control

גדילה - growth

מאכל - for eating, edible

חמניות - sunflowers

בצורה כזו - (in) this way

חקלאים - farmers

יגבי - will bear (fruit)

אפשרויות - possibilities

שיווק - marketing

**קורי עכביש בכפור**

קורי (of) - webs (of)

עכביש - spider

כפור, קור קיצוני - frost, extreme cold

האם חשבתם (pl) - did you think (pl)

לפניכם (pl) - before you (pl)

מצטבר - accumulates

מתברר - it turns out

למרות - despite

משקל - weight

קפואים (pl) - frozen (pl)

מחזיקים מעמד (pl) - hold on, last (pl)

הודות (to) - thanks (to)

חוזק - strength

לא נקרעים - aren't torn

עמוד 7

**ימים מיוחדים בשנה**

מעטים - few

מכירים (pl) - know, familiar with (pl)

הגנה - protection

פרטיות - privacy

משתמשים (pl) - use (pl)

לגבינו - about us

פרטים - details

מידע - information

רפואי - medical

ציונים - grades

משתמשים (pl) - use (pl)

לפגוע - to harm

כרטיסי אשראי - credit cards

נרצה - we'll want

נרשה - we'll allow

בשביל - for

קיים - exists

להיזהר - to be careful

**גילוי חדש: גם נשים צדו...**

גילוי - discovery

נשים - women

צדו (pl) - hunted (pl)

לחמו (pl) - fought (pl)

חוקרים - researchers

תפקידים - jobs

שונים (pl) - different (pl)

גברים - men

נהוג -

was customary, acceptable

בעלי חיים - animals

גרגירים - grains

זיהו (pl) - identified (pl)

סימנים - signs, marks

נשיכות - bites

שלדים - skeletons

עתיקים (pl) - ancient (pl)

נהגו -

used to, were accustomed

דומים (pl) - similar (pl)

ברור לנו - it's clear to us

בעבר - in the past

לוחם - fighter, warrior

כלי נשק - weapon

מוסיפים (pl) - add (pl)

לקבור - to bury

סמל - symbol

כבוד - honor, respect

שבט - tribe

סימן - sign

היכר - recognition

להפריד - to separate

עמוד 8

**האסון של ניגריה**

אסון - tragedy

משתמשים (pl) - use (pl)

לייצר - to produce

פורחים (pl) - chop down (pl)

יערות - forests

נעלמים - are disappearing

מובילים (pl) - transport (pl)

נהרות - rivers

נוחה (f) - easy, comfortable (f)

זולה (f) - cheap (f)

בעיה - problem

<u>עמוד 11</u>	חכמות (f, pl) - wise	נתיקה - (f) senior, veteran	<b>תלמידים תובעים את המדינה</b>
<b>חידה בלשית</b>	נקרא - called	בהפתעה - surprisingly	תובעים - are suing
מחפשים (pl) - look for	עולמית (f) - worldwide	תפקידה - her job	תלמידים - students
שוד - robbery	צעיר - young	הגיע הזמן - the time has come	הגישו (pl) - filed
חוף ים - beach	כבש - conquered	להעביר - to transfer, pass on	בית משפט - court
טיילת - boardwalk	נכנעו (pl) - surrendered	דור - generation	נגד - against
מוקדמות (f, pl) - early	התנגדו (pl) - resisted	הבא - the next	מדינה - country
הותקף - was attacked	מקרים - instances	שרביט - scepter	לא מספקת (f) - isn't providing
שעונו - his watch	סביבה - surroundings	נציין - we'll mention	נשימה - breathing
במהירות - quickly	הנהיגו (pl) - led, ruled	<b>בית חולים שמח</b>	תוצאות (of) - results
סביבה - surroundings	שלווה - tranquility	להגיע - to come	להשפיע - impact, influence
מחכה - waiting	עניינה (f) - interested	לא בריאים (pl) - unhealthy	<b>חטיף מסוכן ביותר</b>
מלצר - waiter	שליח - messenger	ניתוחים - surgeries	חטיף - snack
שוטרים - police officers	קורא - call	לא נעימים (pl) - unpleasant	מסוכן - dangerous
שמש - sun	לא אפגע - I won't harm	כמובן - of course	פופולרי - popular
סנוורה (f) - blinded (temporarily)	תסרבו (pl) - you'll refuse	צוות - staff	מתברר - it turns out
משקר - lying	אפילו - even	רפואה - medical	מפעל - factory
שעות (of) - hours	לנסות - to try	נוח - pleasant, comfortable	מכינים (pl) - prepare
זורחת (f) - shines	לכנס - to gather	בזמן - during	מפורסם - famous
שוקעת (f) - sets	להחליט - to decide	טיפול - treatment	טעמים - flavors
<b>כמה מילים על מילה</b>	תרגילים - exercises	אומן - artist	לחוש - to feel
כתובות (f) - are written	גברים - men	נהמד - nice	חזה - chest
בצורה דומה - similarly	הורס - destroys	עליזים (pl) - joyful	תחושה - feeling
נשמעות (f, pl) - sound	אין ברירה - no choice	ניתוח - operation, surgery	שריפה - burning
משמעות - meaning	נויכוחים - disputes, arguments	בטוח - certain, sure	גרון - throat
ההפך - the opposite	משתתפות (f) - participants	<b>על מי שומרים האנוזים?</b>	טיפול - treatment
שקט - quiet	החלטה - decision	אנוזים - geese	משטרה - police
מילה נרדפת - synonym	חומה - wall	בית סוהר - prison	אשמה (f) - guilty, to blame
רעידת אדמה - earthquake	אבק - dust	החליטו (pl) - decided	אבקה - powder
נראה - it seems	צעקה (f) - cried, shouted	להעסיק - to employ	במיוחד - especially
תופעה - phenomenon	מגדלים - towers	במקום - instead	מפזרים (pl) - scatter, sprinkle
בזמן - during	מפקדות (f) - commanders	תוקפים (pl) - attack	מנהלי (of) - managers
משפט - sentence	מכתב - letter	נשיכות - bites	ימצא - will be found
דוגמה - example	אישי - personal	מתקרב - approaches	פתרון - solution
הבנתי - I understood	משלחות - delegations	ערניים (pl) - alert, vigilant	חובבי - fans, lovers (of)
<b>קצר ולעניין</b>	הופתע - was surprised	לדאוג - to take care	נאלצים - are forced
חוקרים - researchers	לכבוד - to, in honor of	צרכים - needs	אהוב - beloved
ישנים (pl) - sleep	מוכנות (f, pl) - prepared, willing	לא סומכים (pl) - don't rely	מדפים - shelves
ערסל - hammock	מתקדם - advance	עוקבים (pl) - follow, watch	
מאשר - than	תתקוף - you'll attack	מתרחש - what's going on	<u>עמוד 9</u>
בגלל - because	יכבדו (pl) - will respect		<b>מלכת דגמרק התפטרה</b>
נדנד - swinging	הפסיד - lost	<u>עמוד 10</u>	מלכת (of) - queen
תינוקות - babies	להיפגש - to meet	<b>הסיפור הקצר</b>	התפטרה - resigned, retired
נולדו - were born	נושאים - matters, subjects	מצביא - military leader	במשך - for, during
דמעות - tears	סיים - finished	נשים - women	לאחרונה - recently
להקת (of) - band	טיפש - fool, stupid		הודיעה (f) - announced

עמוד 16

גן משחקים לילדים בעלי צרכים  
 גן משחקים - playground  
 בעלי - with, who have (pl)  
 צרכים - needs  
 מיוחדים (pl) - special  
 עיריית - municipality (of)  
 עושים הכל (pl) - doing everything  
 ליהנות - to enjoy  
 ראש עיר - mayor  
 הקמת (of) - building  
 יזמה (f) - initiated  
 חיפשה (f) - looked for  
 לבלות, hang out (pl) - to spend time  
 רגילים (pl) - regular  
 לא מתאימים (pl) - not suited  
 בזכות - thank to  
 זיהרות, פטריות רעילות!  
 זיהרות - warning, caution  
 פטריות - mushrooms  
 רעילות (f, pl) - poisonous  
 גשומים (pl) - rainy  
 צצו (pl) - popped up  
 יערות - forests  
 לקטוף - to pick  
 מרקקים - soups  
 חלק - some  
 מסוכן - dangerous  
 בתי חולים - hospitals  
 להרוג - to kill  
 מציעים (pl) - suggest  
 לא להסתכן - not to take the  
 risk  
 מי במקום הראשון?  
 שם - name  
 בנות - girls  
 נולדו - were born  
 עולה - comes up, arises  
 בדיקה - check  
 משרד הפנים - interior ministry  
 לא מזמן - not long ago  
 בקרב - among  
 נפוצים (pl) - common

ארוך ביותר - longest  
 משונים (pl) - unusual, strange  
 אוסף - collection  
 ספרייה - library  
 הכדורגלן והדמוקרטיה  
 כדורגלן - soccer player  
 נבחר - was elected  
 נשיא (of) - president  
 מפורסם - famous  
 לאחרונה - recently  
 הפסיד - lost  
 מכבד - respect  
 נחזור - we'll return  
 שלטון - rule, power  
 הבאות (f, pl) - next  
 לא תמיד - not always  
 להנהיג - to lead  
 התנהגות - behavior  
 מקווים (pl) - hope  
 משבר דיפלומטי בגלל... קופים  
 משבר - crisis  
 בגלל (of) - because  
 קופים - monkeys  
 התפרסמו - were publicized  
 ידיעות - reports, news items  
 נגד - against  
 יצרני (of) - manufacturers  
 נוזל - liquid  
 קוטף - picks  
 אוּלפו - were trained  
 סובלים (pl) - suffering  
 צער בעלי חיים - causing pain to animals  
 כתוצאה - as a result  
 פרסום - publication  
 מכירות - sales  
 מוצר - product  
 מעבידים - make work, enslave (pl)  
 בעצמנו - by ourselves  
 נוטעים (pl) - plant  
 לא נצטרך - we won't need  
 לטפס - to climb  
 סיורי (of) - tours  
 חקלאים - farmers

אופניים - bicycles  
 גלגליות - roller skates  
 מראים (pl) - show  
 כלי - tool  
 נהדר - amazing, wonderful  
 כל פעם - every time  
 ממציא - invent  
 בקרוב - soon  
 עפים (pl) - flying  
 למרות הכל, תל-אביב מנצחת  
 למרות הכל - despite everything  
 מנצחת (f) - is winning  
 קבוצת (of) - team  
 כדורסל - basketball  
 בגלל (of), due to - because  
 לא יכולה (f) - isn't able  
 לארח - to host  
 במקום - instead  
 עיר בירה - capital city  
 ביתי - home  
 לעיני - before, "for the eyes"  
 אוהדים - fans  
 מאמן - coach  
 מצליחים (pl) - succeed  
 עוד יותר - even more  
 עמוד 13  
 מוזיאונים מעניינים בעולם  
 מעניינים (pl) - interesting  
 רחבי - around the  
 מציגים (pl) - present  
 נושא - topic, subject  
 מסוים - certain, specific  
 קצת - a little  
 מוזר - strange, odd  
 מדור - column  
 טפילים - parasites  
 מוקדש - dedicated  
 יצורים - creatures  
 על חשבון - at the expense  
 אחרים - others  
 למשל - for example  
 תולעת - worm  
 דם - blood  
 מעיים - guts, intestines  
 בעל חיים - animal

is considered (f) - נחשבת  
 חשובות (f, pl) - important  
 מפורסמות (f, pl) - famous  
 מעניין - interesting  
 תווים - musical notes  
 לחץ - pressure, tension  
 לא רגילים (pl) - unusual  
 הצילה (f) - saved  
 הותקפו - were attacked  
 מקרה - case, incident  
 הרימה (f) - lifted  
 להציל - to save  
 כלי נגינה - musical instrument  
 פירושו - its meaning  
 צליל - sound  
 עמוד 12  
 ניצח בתחרות בזכות... נחש...  
 ניצח - won  
 תחרות - competition  
 בזכות - thanks to  
 נחש - snake  
 ארסי - poisonous  
 באמצע - in the middle  
 התקיימה (f) - took place  
 לאחרונה - recently  
 קטלני - deadly, lethal  
 אזר - area  
 מגרש - court  
 הופסק - was stopped  
 נמשך - was continued  
 לוכד - catcher  
 מפתיע - surprising  
 מתברר - it turned out  
 סייעה (f) - helped  
 היה בדרך - was on the way  
 הפסד - loss  
 מנוחה - rest  
 קבלת (of) - receiving  
 הדרך - guidance, instruction  
 מאמן - coach  
 מזל - luck  
 תרגילים בקורקינט  
 תרגילים - exercises  
 רגילים (pl) - used to  
 רוכבי (of) - riders